

## Bedienungsanleitung



### Elektrosmog Detektor

HF-Frequenzbereich - Frequenzbereich von 1 MHz à 10 GHz  
Detektion 3G / 4G / 5G



EPE Conseil bedankt sich, dass Sie CEMPROTEC erworben haben. Bitte lesen Sie vor Verwendung die Gebrauchsanleitung, vor allem den Abschnitt „Warnhinweise“. Dieser Abschnitt informiert Sie über die Gewährleistungsfrist und Benutzungsbedingungen, um CEMPROTEC in Sicherheit zu benutzen.

## Was ist Elektrosmog?

Es gibt zwei Arten von elektromagnetischen Strahlungen:

**Hochfrequente Strahlungen:** Es handelt sich um alle schnurlosen Systeme wie z.B. Smart Home Geräte, Smartwatches, etc., W-Lan, Handymasten, Mobiltelefone, Schnurlostelefone (DECT), Bluetooth, Baby-monitore, usw.

**Niederfrequente Strahlungen:** Es handelt sich um alle Geräte, die ans Stromnetz angeschlossen sind, Hoch- und Mittelspannungsleitungen, elektrische Verteilersysteme und elektrische Motoren. Elektrischen Systeme und Kabel, die ein elektrisches Feld erzeugen können und je nach Stärke auch ein magnetisches Feld.

Cemprotec 31 spürt Hochfrequenzstrahlungen auf, die den größten Teil vom heutigen Elektrosmog darstellt.



### Einlegen der Batterie des Detektoren

**Einlegen der Batterie 9V (inbegriffen):** Die 9V Batterie muss unter Beachtung des Plus- und Minuspols des schwarzen Batterie-Clip-Anschlusses eingelegt werden.

**Batterieanzeige:** Beim Einschalten des Gerätes wird der Batterie-stand während 3 Sekunden auf der mittleren LED-Reihe angezeigt; Die zwei anderen Reihen sind in diesem Moment ausgeschaltet. Der maximale Batteriestand wird von der untersten grünen LED angezeigt.

**Batteriesparfunktion:** Das Gerät schaltet nach 20 Minuten automatisch ab, um Batterie zu sparen. Bei regelmäßiger Anwendung des Detektoren, empfehlen wir Ihnen eine wiederaufladbare Batterie zu benutzen.



### Benutzung des Detektoren, Achtung, es gibt zwei Hauptfunktionen!

#### 1. Messung ohne akustische Analyse

Wenn man das Gerät einschaltet, ist der Ton automatisch aus. Dies erlaubt Messungen diskret vorzunehmen.

#### 2. Messung mit akustischer Analyse

Die untere Taste **lange** gedrückt halten. Diese Funktion ermöglicht es, Messungen mit einer feinen akustischen Analyse der umgebenden hochfrequenten, elektromagnetischen Strahlungen vorzunehmen. **Um die Funktion auszuschalten, die untere Taste lange gedrückt halten.**

## Technische Daten

- ◆ Batteriebetrieb (9V), nicht wiederaufladbar.
- ◆ Maximale Stromstärke: 50mA
- ◆ Geräteabmessungen: 179,5 x 46 x 32,2 mm
- ◆ Gewicht des Gerätes: 80g
- ◆ Gebrauchstemperatur: -10°C +50°C
- ◆ Reinigung: Zur Reinigung des Produktes, ein weiches mit Reinigungsalkohol leicht angefeuchtetes Tuch benutzen.

### WARNHINWEIS

CEMPROTEC ist kein Messgerät, sondern ein Suchgerät, das es erlaubt Tendenzen und Einschätzungen im Hinblick auf elektromagnetische Strahlungen zu machen.

Der menschliche Körper kann die Angaben des Suchgerätes direkt beeinträchtigen. Für genauere Detektionen, das Gerät mindestens 50cm vom Körper weghalten.

Die Geräte sind in einem Umfeld mit einer Temperatur von 20°C und einer Luftfeuchtigkeit von 45% kalibriert.

CEMPROTEC an einem trockenen Ort mit niedriger Luftfeuchtigkeit lagern.

Jegliche Änderungen des Gerätes sind nicht genehmigt und würden zur Außerkraftsetzung der Garantie führen.

Das Gerät außer Reichweite von Kindern lagern

## Anzeige der gemessenen Strahlung

Die 3 LED-Reihen ermöglichen es, die Pegel der erfassten Strahlungen anzuzeigen;

Es handelt sich um **Hochfrequenzstrahlungen**:

Beispiele von Quellen > W-Lan, Mobiltelefone, Handymasten, Smart Home-Geräte/ Smartwatches, Babymonitore, Schnurlostelefone (DECT).

### Die Anzeige funktioniert wie folgt:

- Wenn keine Strahlung vorliegt, dann leuchtet nur die **erste grüne LED unten links**.

- Wenn Strahlung vorliegt, so wird der Pegel durch das Aufleuchten der LED-Leuchten angezeigt, **von links nach rechts, von unten nach oben**.

- Die den LED entsprechenden Zahlenwerte sind auf Seite 4 dieser Anleitung angegeben..

### ON - OFF Taste

- **kurz** gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten

- **lang** gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten

### Taste zum Ein-/Ausschalten der akustischen Analyse

- **lang** gedrückt halten, um den Ton ein-/auszuschalten



Evaluation Pollutions Electromagnétique & Conseil  
bietet sein Fachwissen im Bereich  
der elektromagnetischen Detektion



Ausgangszustand	Aktion	Endzustand
Gerät ausgeschaltet	Kurz ON/OFF-Taste drücken	Einschalten des Gerätes
Gerät eingeschaltet	Lang ON/OFF-Taste drücken	Ausschalten des Gerätes
Lautsprecher aus	Lang die untere Taste drücken	Lautsprecher an
Lautsprecher an	Lang die untere Taste drücken	Lautsprecher aus

## Messung von Hochfrequenzstrahlungen

**Cemprotec 31** erlaubt es Hochfrequenzstrahlung mit oder ohne akustische Analyse zu messen.

Das Gerät macht Strahlungen „erkennbar“ und vereinfacht es Quellen der Strahlungen ausfindig zu machen.

Des Weiteren ermöglicht das Gerät es, Schutzmaßnahmen gegen Strahlungen auf ihre Wirksamkeit zu überprüfen.

1. Kurz die ON/OFF-Taste drücken, um das Gerät **einzuschalten**.
2. Das Gerät mit **ausgestrecktem Arm** vom Körper weghalten.
3. **Bewegen Sie sich langsam** in der Umgebung, um umgebende Hochfrequenzfelder aufzuspüren. Alle 2 Sekunden beginnt das Gerät eine neue Messungsphase, um Strahlungen aufzuspüren

NB: um den Ton **an– oder auszuschalten**, drücken Sie lang die Select-Taste.

Das Display vom **Cemprotec 31** ist mit 24 LED ausgestattet. Dies ermöglicht eine präzise Messung mit einer Genauigkeit, die den Toleranzgrenzen elektrosensibler Menschen gleicht.

LED gehen von **LINKS nach RECHTS, von UNTEN nach OBEN** an

Eine große Hilfe ist der TON, der einer FEINEN AKUSTISCHEN ANALYSE der Hochfrequenzen gleicht. Dies ermöglicht die **Quellen durch ein akustisches Signal ausfindig zu machen, der proportional zu der modulierten Frequenz ist**. Kurz gefasst: Diese Funktion ermöglicht es auf akustische Weise verschiedene Quellen von Strahlung ausfindig zu machen und zu unterscheiden. Ob es sich beispielsweise um W-Lan, ein Schnurlostelefone (DECT) oder eine Antenne handelt.

### Tabelle mit Werten, die den eingeschalteten LED entsprechen

Die Tabelle gibt entsprechende Zahlenwerte der LED an für

**Hochfrequenzfelder** mit einem Frequenzbereich von 1 MHz à 10 GHz.

Die Strahlungsstärke wird durch alle 24 LED angezeigt, von links nach rechts von unten nach oben.

Stufen	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Hochfrequenz:												
in $\mu\text{W}/\text{m}^2$ :	0	1	2,5	10	20	40	50	75	100	140	180	225
in $\text{V}/\text{m}$ :	0	0,02	0,03	0,06	0,09	0,12	0,14	0,17	0,19	0,22	0,25	0,29
Paliers:	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
in $\mu\text{W}/\text{m}^2$	300	400	550	750	1000	1250	1500	1750	2000	2250	2500	2750
in $\text{V}/\text{m}$ :	0,33	0,38	0,45	0,53	0,61	0,69	0,75	0,81	0,86	0,92	0,96	1

## Anwendungshinweise

### Elektrosmog, von drinnen oder draussen?

Bei der ersten Inbetriebnahme, kann der Benutzer überrascht sein über den hohen Elektrosmog, dem er ausgesetzt ist.

Es ist notwendig die Ursache(n) der Strahlungen ausfindig zu machen, um sich ein klares Bild von der Situation zu machen. Dies ermöglicht anschließend angepasste und wirksame Lösungen zum Schutz gegen den festgestellten Elektrosmog zu finden.

Bestimmen Sie welcher elektromagnetischen Strahlung Sie ausgesetzt sind:

1. Das Gerät im Standard-Modus einschalten (mit oder ohne Lautsprecher)
2. Langsam von Raum zu Raum gehen und dabei den Orten besonders Achtung schenken, in denen Sie sich lange aufhalten (z.B. Schlafzimmer, Wohnzimmer, Büro).
3. Verursachen Sie, wenn möglich, einen Kurzschluss in Ihrem Wohnraum und führen Sie erneut Messungen von Raum zu Raum durch.
4. Wenn die Strahlungspegel identisch sind, dann heißt es, dass die Strahlungen von außen kommen. Wenn sie jedoch schwächer sind, dann bedeutet es, dass die Belastung von Ihrer Elektroinstallation kommt oder einem System, das an Ihre Elektroinstallation angeschlossen ist.

Für Strahlungen, die von außen kommen, kann man mit wirksamen Mitteln entgegenwirken wie Farben, Stoffe, Vorhänge und Kunststofffolien für Scheiben. Diese Produkte dienen als Schutzmittel gegen das Eindringen von Strahlungen in Ihrem Wohnraum.

Es ist jedoch wichtig passende Schutzmittel je nach Art der Strahlung auszusuchen, denn es gibt kein Schutzmittel, das allein allen Strahlungsarten wirksam entgegenwirken kann.

### Geräte im Wohnraum ausfindig machen, die Elektrosmog verursachen

Es ist ratsam von Raum zu Raum zu gehen und dabei anhand des Detektors den gegenwärtigen Strahlungspegel zu überprüfen.

Elektrosmog verursachende Geräte sind hauptsächlich W-Lan, Schnurlostelefone (DECT), Alarmsysteme und diverse verbundene Objekte wie Smart Home Geräte, Smartwatches usw. Wenn Sie für einen Augenblick die Geräte ausschalten und den Stecker ziehen, dann müssten Sie anhand des Detektoren augenblicklich eine Verringerung der Strahlungen feststellen können.

Achtung! Wenn Sie eine Internet-Box überprüfen wollen und sich daneben ein Schnurlostelefon (DECT) befindet, dann müssen Sie darauf achten beide Quellen zu trennen, da beide Systeme die gleiche Art von Strahlung abgeben (Hochfrequenz).

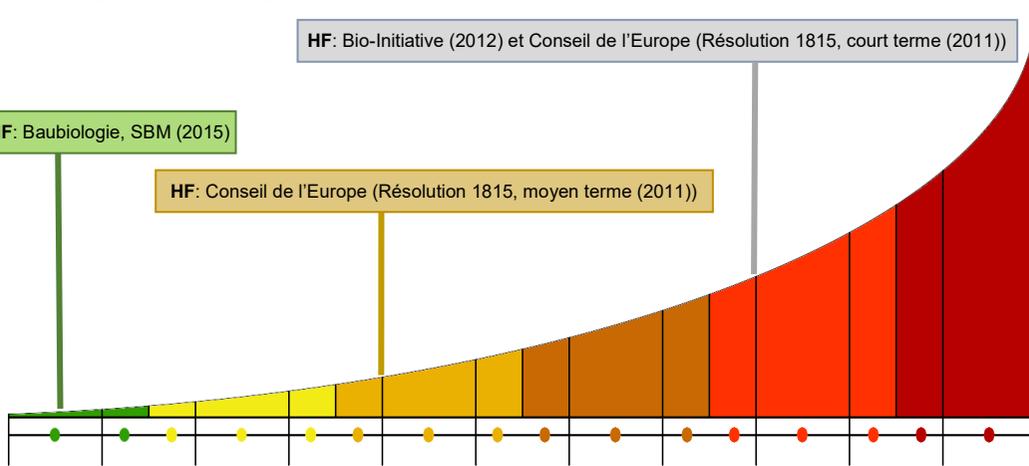
## Standard-Modus Diagramm mit Schwellenwerten

(Anzeige der Strahlungsstärke anhand aller Reihen, bestehend aus jeweils 8 LEDs)

HF: Bio-Initiative (2012) et Conseil de l'Europe (Résolution 1815, court terme (2011))

HF: Baubiologie, SBM (2015)

HF: Conseil de l'Europe (Résolution 1815, moyen terme (2011))



HF	0 V/m	0,08 V/m	0,12 V/m	0,19 V/m	0,27 V/m	0,34 V/m	0,43 V/m	0,53 V/m	0,61 V/m	0,69 V/m	0,75 V/m
HF	0 µW/m <sup>2</sup>	15 µW/m <sup>2</sup>	40 µW/m <sup>2</sup>	100 µW/m <sup>2</sup>	200 µW/m <sup>2</sup>	300 µW/m <sup>2</sup>	500 µW/m <sup>2</sup>	750 µW/m <sup>2</sup>	1000 µW/m <sup>2</sup>	1250 µW/m <sup>2</sup>	1500 µW/m <sup>2</sup>

Richtmaß der Strahlungsstärke für Hochfrequenzen (HF) in Volt pro Meter (V/m) und Mikrowatt pro Quadratmeter ( $\mu\text{W}/\text{m}^2$ ), elektrische Felder (EF) in Volt pro Meter (V/m) und magnetische Felder (MF) in Nanotesla (nT), je nach aufleuchtender LED Farbe. Die angegebenen Schwellenwerte sind Empfehlungen und Normen und stammen aus entsprechenden Quellen (siehe unten).

- Baubiologie MAES-SBM. (2015). *BAUBIOLOGISCHE RICHTWERTE FÜR SCHLAFBEREICHE. Ergänzung zum Standard der baubiologischen Messtechnik SBM-2015*. Retrieved December 2, 2015, from [https://baubiologie.fr/IMG/pdf/standard-2015\\_richtwerte.pdf](https://baubiologie.fr/IMG/pdf/standard-2015_richtwerte.pdf). (Empfehlung)
- BioInitiative. (2012). *BioInitiative Report 2012. In A Rationale for Biologically-based Exposure Standards for Low-Intensity Electromagnetic Radiation*. Retrieved November 16, 2015, from <http://www.bioinitiative.org/table-of-contents/>. (Empfehlung)
- Council of Europe. (2011). *Resolution 1815 (2011) Final version. In The potential dangers of electromagnetic fields and their effect on the environment*. Retrieved November 16, 2015, from <http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=17994&>. (Empfehlung)
- NCRP, (1995) "Biological Effects and Exposure Criteria for Radiofrequency Electromagnetic Fields", NCRP Report No.86, Bethesda, Maryland, USA. (Norm)
- TCO Development. (2012). *TCO-Certified-Displays-6.0*. In TCO Development. Retrieved November 16, 2015, from <http://tcodevelopment.com/files/2013/04/TCO-Certified-Displays-6.0.pdf#page=28>. (Norm)

## Tipps um die Belastung durch Elektromog zu reduzieren

1. Für kurze Anrufe, ein Schnurlostelefon mit niedriger Strahlung benutzen und für lange Anrufe, ein schnurgebundenes Telefon (bei Bedarf können wir Ihnen Hersteller empfehlen).
2. Sobald Sie zu Hause oder im Büro sind, richten Sie eine Anrufweiterleitung von Ihrem Mobiltelefon auf ein Festnetztelefon ein.
3. Wenn möglich die Internet-Box erden (dabei die Nutzungsbedingungen des Herstellers beachten).
4. Bevorzugt Internetverbindung via eines Ethernet-Kabeln nutzen. Wenn Sie eine Ethernet-Verbindung nutzen, machen Sie Ihr W-Lan aus. Für PCs, die keinen RJ45-Anschluss besitzen, können USB-kompatible Adapter Abhilfe schaffen.
5. Für die Internet-Box eine Steckdose mit Timer benutzen, um die Box, bei Bedarf, an bestimmten Stunden des Tages/der Nacht auszuschalten.
6. Für Ihr Laptop einen USB-Erdungskabel benutzen.
7. In Ihrem Wohnraum oder im Büro, bevorzugt geschirmte Verlängerungskabel und Steckdosenleisten nutzen

